Master Lock®

Built-In Combination Locks ■ Serrures à combinaisons intégrées ■ Cerrojos con combinación incorporados

How to Change Combinations ■ Comment changer les combinaisons ■ Cómo cambiar combinaciones

1630 ▪ 1631 ▪ 1652 ▪1653 ▪ 1654 ▪ 1655 ▪ 1670 ▪ 1671

NOTE: In order to change the combinations, obtain the control key and chart showing combinations possible for each lock. For instructions on changing combinations of the 1657, see sheet 7000-0137.

REMARQUE: Pour changer les combinaisons, se procurer le passe-partout et le registre des combinaisons possibles pour chaque serrure. Pour les instructions sur le changement de combinaison du modèle 1657, consulter le feuillet 7000-0137.

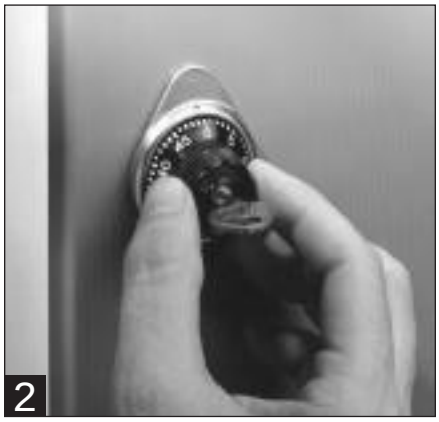
NOTA: Para cambiar las combinaciones, obtenga la llave de control y la tabla que muestra las combinaciones posibles para cada cerrojo. Para ver instrucciones sobre el cambio de combinaciones del 1657, consulte la hoja 7000-0137.



Insert control key and turn it right one-quarter turn to position as shown above. Open door.

Insérer le passe-partout et le tourner un quart de tour à droite pour le positionner comme ci-dessus. Ouvrir la porte.

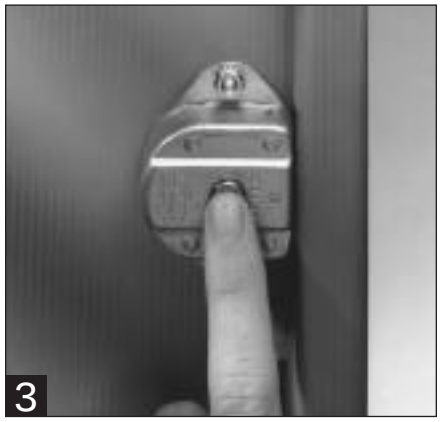
Inserte la llave de control y gírela hacia la derecha un cuarto de vuelta para colocar en la posición ilustrada más arriba. Abra la puerta.



Revolve dial to the right at least one complete turn, stopping at zero (0).

Faire tourner le cadran vers la droite au moins un tour complet, arrêter à zéro (0).

Gire el selector hacia la derecha por lo menos un giro completo, deteniéndose en cero (0).



Depress push-button on back of lock case and hold in depressed position.

Abaisser le bouton-poussoir sur l'arrière du boîtier de la serrure et le garder dans la position abaissée.

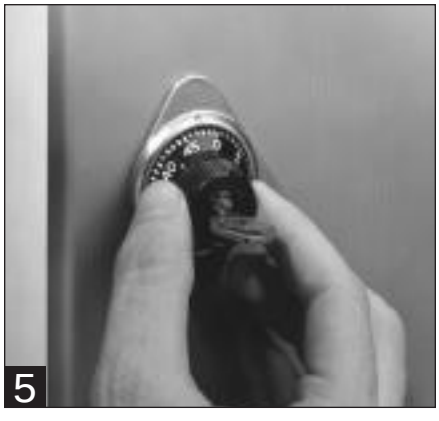
Oprima el botón de la parte posterior de la caja del cerrojo y sosténgalo en la posición oprimida.



With other hand, turn dial right to number 48. Do not turn dial more than two numbers with button depressed. Then release push-button.

Avec l'autre main, tourner le cadran à droite jusqu'au numéro 48. Ne pas tourner le cadran plus de deux numéros lorsque le bouton-poussoir est abaissé. Relâcher ensuite le bouton-poussoir.

Con la otra mano, gire el selector hacia la derecha al número 48. No gire el selector más de dos números con el botón oprimido. Luego suelte el botón.



Turn dial to the right until you hear click. Then stop. The combination has now been changed.

Tourner le cadran à droite jusqu'à ce que vous entendiez un déclic. Arrêter. La combinaison a maintenant été changée.

Gire el selector hacia la derecha hasta que se oiga un chasquido. Luego deténgase. La combinación ahora ha quedado cambiada.



Close locker door. Remove key by turning it one-quarter turn to left, back to original position.

Fermer la porte de l'armoire. Enlever la clé en la tournant d'un quart de tour à gauche, vers sa position originale.

Cierre la puerta del casillero. Retire la llave girándola un cuarto de vuelta hacia la izquierda, nuevamente hacia la posición original.

continued on other side / continué a l'autre côté / continuado al otro lado ►

7

Combination has now been changed automatically to next combination assigned. Dial the new combination (see chart for dialing numbers) to be certain that combination has been properly changed.

La combinaison a maintenant été changée automatiquement à la combinaison suivante assignée. Composer la nouvelle combinaison (consulter le registre pour les numéros à composer) pour vous assurer que la combinaison a bien été changée.

Ahora se ha cambiado la combinación automáticamente a la siguiente combinación asignada. Marque la nueva combinación (consulte la tabla para ver los números a marcar) para tener la seguridad de que la combinación se ha cambiado correctamente.

8

If a mistake was made in following above instructions, dial first combination (see chart). If it does not work, dial next combination, etc., until correct combination to open lock is reached.

Si une erreur a été commise en suivant les instructions ci-dessus, composer la première combinaison (voir registre). Si cela ne marche pas, composer la combinaison suivante, etc., jusqu'à ce que la bonne combinaison pour ouvrir la serrure soit atteinte.

Si se cometió un error al seguir las instrucciones anteriores, marque la primera combinación (consulte la tabla). Si no funciona, marque la siguiente combinación, etc., hasta llegar a la combinación correcta para abrir el cerrojo.

9

IMPORTANT: Make sure combination change is reported to lock supervisor so records can be brought up to date.

IMPORTANT: Assurez-vous que le changement de combinaison a été rapporté au surveillant des serrures afin que le registre puisse être mis à jour.

IMPORTANTE: Asegúrese de informar el cambio de combinación al supervisor de cerrojos para que puedan actualizarse los registros debidamente.

Master Lock®

Master Lock Company/Milwaukee, WI 53154 U.S.A. / www.masterlock.com
Phone: 1-800-308-9244 Fax: 1-800-308-9245
©2005 Master Lock Company. All Rights Reserved.

7000-0067

C.I. 1M Printed in U.S.A. 1/05